



PAR AMOUR POUR NOTRE RÉGION

Rapport annuel 2013
Version abrégée

D'UN SEUL COUP D'OEIL

	2013 CHF	Année précédente CHF	variations +/- in %
Total du bilan	1'148'767'000	1'048'218'000	+9.6%
Prêts à la clientèle	947'625'000	899'841'000	+5.3%
Dépôts de la clientèle	919'393'000	831'520'000	+10.6%
Capital et réserves visibles après répartition du bénéfice	72'612'000	69'746'000	+4.1%
Bénéfice brut	7'987'000	8'177'000	-2.3%
Bénéfice net	2'249'000	2'220'000	+1.3%
Ratio charges/produits	51.8%	50.8%	+2.0%
Valeur fiscale de l'action Saanen Bank	2'500	2'900	-13.8%
Demande de dividende	22%	22%	inchangé
Personnel	34.9	32.6	+7.1%
Apprentis et stagiaires	6	4	+50.0%

Année de fondation: 1874

Révision

Organe de révision en conformité avec les dispositions du Code des Obligations
PricewaterhouseCoopers AG, Bern

Réviseur de comptes en conformité avec les dispositions
de la Loi Fédérale sur les Banques
PricewaterhouseCoopers AG, Bern

Audit interne

Entris Audit AG, Gümligen

Prestataires de service Partenaires de la Saanen Bank

Entris
Operations


swisscom

R|&BANQUIERS
Rahn & Bodmer Zürich

ÉDITORIAL

CHERS ACTIONNAIRES

L'année 2013 laissera des traces dans les livres d'histoire des banques : des traces positives et malheureusement également certaines moins réjouissantes. Dès le premier coup d'oeil, nos chiffres montrent que malgré un environnement âpre, nous sommes en mesure de présenter un bon résultat annuel. Moins réjouissante est l'apparition de coûts supplémentaires considérables, causés par de nouvelles exigences réglementaires. Et avec le prétendu « US-Deal », voici que nous aussi, banques régionales - qui n'avons pourtant jamais cherché activement à acquérir des clients américains -, devons maintenant compter avec de possibles amendes.

Après avoir passé pour la première fois l'année dernière le cap du milliard dans le total du bilan, nous n'avons budgété qu'une croissance modeste pour l'exercice 2013. Ce qui est d'autant plus réjouissant est, qu'en raison d'un grand afflux de fonds de la clientèle, nous avons connu à nouveau une croissance de 10 %. Grâce à cela, nous avons pu augmenter significativement nos propres liquidités et remplissons maintenant déjà une grande partie des règles futures très strictes de l'autorité de surveillance bancaire. Comme ces liquidités supplémentaires ne dégagent pas de revenus d'intérêts, contrairement aux prêts consentis à la clientèle, ceci se répercute de manière négative sur les revenus des intérêts et le résultat brut. Il est irritant que nous, les petites banques, soyons pénalisées par la mise en application de telles nouvelles règles, lesquelles ont été rendues nécessaires par le mauvais comportement des grandes banques internationales.

Le fait que dans la même année, notre Conseil Fédéral ait parachevé un innommable et surtout imprévisible « US-deal » avec les autorités américaines a poussé les milieux spécialisés à qualifier cet accord, non sans fondement d'ailleurs, de « tsunami bancaire ». Nous nous sommes mis très rapidement à l'analyse de notre activité aux États-Unis et je suis très reconnaissant que, malgré notre participation au programme américain dans la catégorie 2, nous puissions persister à dire que notre banque peut supporter ceci sans aucun problème financier. En même temps - cela fait évidemment mal que des juristes spécialisés nous confirment que nous n'avons « rien fait de mal » et que nous devons tout de même compter avec une amende.



Le fait que de telles informations inquiètent les actionnaires - et il est clair que les journaux en étaient remplis - et aient des répercussions négatives sur le cours de l'action est regrettable mais compréhensible. Pendant des années, le cours de notre action a constamment augmenté, et voilà que pour la première fois, il y a eu un recul.

Vous n'êtes pas habitués à cela, et nous non plus. Nous n'avons rien à cacher, les chiffres du présent rapport annuel démontrent que même au cours de cette année difficile, nous avons pu néanmoins alimenter nos réserves comme d'habitude malgré des charges extraordinaires. Ceci est un signe de notre force et souligne que la banque est positionnée sur des fondements solides.

Une année très exigeante est derrière nous, l'année 2014, promettant de l'être tout autant, a déjà commencé. Une fois de plus, nous disons un grand merci à nos clientes et clients, fidèles et loyaux, et naturellement à vous, Mesdames et Messieurs les actionnaires. Ce n'est qu'ensemble vous que nous pouvons - que « votre » Saanen Bank peut - continuer de travailler avec succès. Je vous remercie au nom du Conseil d'Administration et de l'ensemble du personnel de la confiance que vous nous témoignez et de la bonne collaboration. Nous sommes là pour vous et sommes heureux d'être, en cette nouvelle année également, le partenaire bancaire sur lequel vous pouvez compter.

Avec mes salutations les meilleures.

Peter Kübli
Président du Conseil d'Administration



BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2013

Actifs	CHF en 1'000	2013	Année précédente
Liquidités		39'792	33'801
Créances résultant de papiers monétaires		0	0
Créances sur les banques		130'360	66'670
Créances sur la clientèle		70'304	60'796
Créances hypothécaires		877'321	839'045
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce		3'045	542
Immobilisations financières		14'587	30'778
Participations		656	603
Immobilisations corporelles		8'036	9'275
Comptes de régularisation		856	942
Autres actifs		3'810	5'766
Total des actifs		1'148'767	1'048'218
Total des créances de rang subordonné		0	0



Passifs	CHF en 1'000	2013	Année précédente
Engagements résultant de papiers monétaires		0	0
Engagements envers les banques		0	10'740
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements		552'840	503'295
Autres engagements envers la clientèle		348'435	306'067
Obligations de caisse		18'118	22'158
Prêts et emprunts auprès des banques de crédit hypothécaire		113'400	91'700
Comptes de régularisation		1'099	2'305
Autres passifs		4'970	7'211
Correctifs de valeurs et provisions		36'765	34'468
Réserves pour risques bancaires généraux		28'052	26'907
Capital social		2'400	2'400
Réserve légale générale		8'400	8'300
Autres réserves		32'025	30'435
Report de bénéfice		14	12
Bénéfice de l'exercice		2'249	2'220
Total des passifs		1'148'767	1'048'218
Total des engagements de rang subordonné		0	0

Opérations hors bilan	CHF en 1'000	2013	Année précédente
Engagements conditionnels		6'676	5'212
Engagements irrévocables		31'360	16'932
Engagements de versements supplémentaires		769	769
Instruments financiers dérivés:			
Valeurs de remplacement positives		140	70
Valeurs de remplacement négatives		3'700	5'625
Volume des engagements contractuels		75'567	76'439
Opérations fiduciaires		4'363	12'746

COMPTE DE RÉSULTAT DU 1ER JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2013

Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire	CHF en 1'000	2013	Année précédente
Produit des opérations d'intérêts			
Produit des intérêts et des dividendes		20'659	21'442
Produit des intérêts et des dividendes du portefeuille de négoce		6	1
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières		420	608
Charges d'intérêts		-8'302	-8'848
Total intermédiaire des opérations d'intérêts		12'783	13'203
Produit des opérations de commissions et de prestations de service			
Produit des commissions sur les opérations de crédit		34	23
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements		1'828	1'500
Produit des commissions sur les autres prestations de service		974	887
Charges de commissions		-242	-215
Total intermédiaire des opérations de commissions et de prestations de service		2'594	2'195
Produit des opérations de négoce		650	948
Autres résultats ordinaires			
Résultat des aliénations d'immobilisations financières		276	0
Produits des participations		138	76
Produits sur les immeubles		114	159
Autres résultats ordinaires		32	222
Autres charges ordinaires		-6	-178
Total intermédiaire des autres résultats ordinaires		554	279
Charges d'exploitation			
Charges de personnel		-4'242	-4'371
Autres charges d'exploitation		-4'352	-4'077
Total intermédiaire des charges d'exploitation		-8'594	-8'448
Bénéfice brut		7'987	8'177



Bénéfice de l'exercice	CHF en 1'000	2013	Année précédente
Bénéfice brut		7'987	8'177
Amortissements sur l'actif immobilisé		-1'333	-1'337
Correctifs de valeur, provisions et pertes		-3'374	-1'473
Résultat intermédiaire		3'280	5'367
Produits extraordinaires		1'052	2'200
Charges extraordinaires		-1'146	-3'735
Impôts		-937	-1'612
Bénéfice de l'exercice		2'249	2'220
Répartition du bénéfice			
Bénéfice de l'exercice		2'249	2'220
Report de bénéfice		14	12
Bénéfice au bilan		2'263	2'232
Répartition du bénéfice			
Affectation à la réserve légale générale		-100	-100
Affectation aux autres réserves		-1'621	-1'590
Distribution de dividendes		-528	-528
Report de bénéfice		14	14

EVOLUTION 1875-2013

Année	Total du bilan	Capital-actions	Réserves	Dépôts de la clientèle	Avances et prêts	Dividende
1875	22'719	5'680	265	16'774	21'050	4%
1879	60'744	5'680	2'291	47'588	59'940	4%
1884	154'556	5'400	7'732	141'425	150'160	4%
1889	200'628	43'360	0	128'587	180'695	0%
1894	174'249	43'340	0	118'828	140'102	0%
1899	247'749	43'320	0	204'206	230'639	0%
1904	503'410	43'300	8'986	431'970	482'450	3%
1909	1'082'589	43'260	35'408	992'113	967'552	5%
1914	1'356'689	43'220	72'274	1'229'109	1'185'569	5%
1919	2'636'241	43'220	100'000	2'484'372	1'533'567	5%
1924	3'050'242	120'220	81'500	2'813'279	2'182'419	5%
1929	3'637'728	120'220	157'500	3'324'389	2'733'652	5.16%
1934	4'471'097	120'220	241'000	3'706'325	3'624'369	4.72%
1939	3'511'341	120'000	265'000	3'066'040	2'583'156	4.79%
1944	5'033'313	120'000	295'000	4'569'960	3'012'257	5%
1949	8'010'146	120'000	360'000	6'245'292	6'576'920	5%
1954	11'031'916	120'000	540'000	8'337'446	9'859'760	5%
1959	16'038'692	300'000	925'000	12'914'048	13'802'523	6%
1964	27'254'893	300'000	1'370'000	20'826'472	23'706'252	8%
1969	38'305'744	800'000	1'980'000	31'400'842	32'285'546	8%
1974	66'532'989	1'400'000	3'010'000	55'360'108	52'735'069	9+2%
1979	109'595'320	1'400'000	3'870'000	86'495'876	84'547'879	10%
1984	176'322'471	2'400'000	6'540'000	130'298'240	146'809'917	10%
1989	284'515'590	2'400'000	8'280'000	202'793'301	244'750'775	10%
1994	333'851'687	2'400'000	15'350'000	219'610'912	299'327'324	13%
1995	345'449'500	2'400'000	16'000'000	236'987'300	308'561'200	13%
1997	367'882'000	2'400'000	17'400'000	253'806'000	332'392'400	14%
1998	378'378'700	2'400'000	18'400'000	261'724'800	338'160'000	14%
1999	396'667'500	2'400'000	19'525'000	268'661'900	342'250'400	16%
2000	413'151'000	2'400'000	20'650'000	300'729'300	353'497'600	16%
2001	466'319'000	2'400'000	28'450'000	350'538'800	388'182'700	17%
2002	481'515'000	2'400'000	30'350'000	372'850'000	410'956'000	17%
2003	522'275'000	2'400'000	32'308'000	391'647'000	446'790'000	18%
2004	544'668'000	2'400'000	34'505'000	424'960'000	471'126'000	18%
2005	599'277'000	2'400'000	36'935'000	470'134'000	521'211'000	19%
2006	618'263'000	2'400'000	40'335'000	491'684'000	522'891'000	20%
2007	659'842'000	2'400'000	44'437'000	507'624'000	565'829'000	21%
2008	748'298'000	2'400'000	48'392'000	592'409'000	645'929'000	21%
2009	810'656'000	2'400'000	52'374'000	630'071'000	699'972'000	21%
2010	914'994'000	2'400'000	56'785'000	709'101'000	764'981'000	21%
2011	993'706'000	2'400'000	61'919'000	775'247'000	843'097'000	21%
2012	1'048'218'000	2'400'000	67'346'000	831'520'000	899'841'000	22%
2013	1'148'767'000	2'400'000	70'212'000	919'393'000	947'625'000	22%



CONSEIL D'ADMINISTRATION ET COMITÉ EXÉCUTIF

CONSEIL D'ADMINISTRATION

	élu jusqu'en
Peter Kübli, ingénieur ETS, Gstaad	2015
Victor Steimle*, diplômé en gestion d'entreprises HES, Saanen, Vice-président	2016
Ueli Haldi-von Siebenthal, agriculteur, Feutersoey	2014
Marianne Kropf, Pharmacienne diplômée, Gstaad	2016
Daniel Matti, lic oec. HSG, Schönried	2017
Bruno von Allmen, architecte ETS, Gstaad	2016
Peter Weissen, ingénieur de construction ETS, Lauenen	2016

* Délégué audit-controlling par le Conseil d'administration

Aucun membre du Conseil d'administration n'exerçait ni exerce actuellement des fonctions exécutives dans le cadre de la Saanen Bank SA. Aucun membre du Conseil d'administration ne maintient de relations commerciales notables avec la Saanen Bank SA. Tous les membres du Conseil d'administration répondent aux critères d'indépendance au sens de la circulaire 06/6 Rz 20-24 de la Commission Fédérale sur les banques.

COMITÉ EXÉCUTIF

Direction

Jürg von Allmen	Directeur
Urs Zumbrunnen	Directeur Adjoint
Simon Graa	Sous-directeur
Stephan Hebeisen	Sous-directeur

Cadres

Ursula Baumer	Fondée de pouvoir
Adrian Friedli	Fondé de pouvoir
Beat Jaggi	Fondé de pouvoir
Jean-François Linder	Fondé de pouvoir
Rolf Michel	Fondé de pouvoir
Bernhard Baumann	Mandataire commercial
Theres Baumgartner	Mandataire commerciale
Simon Rösti	Mandataire commercial
Rolf Schmid	Mandataire commercial

MEMBRES DU DIRECTOIRE



Jürg von Allmen

Directeur



Urs Zumbrunnen

Directeur adjoint
Responsable crédits



Simon Graa

Sous-directeur
Responsable Finances/
Prévoyance



Stephan Hebeisen

Sous-directeur
Responsable Private
Banking



NOTRE PERSONNEL À VOTRE SERVICE



Lino Amiet
Administration



Marlise Annen
Conseillère en clientèle
Gstaad/Lauenen/Gsteig



Bernhard Baumann
Conseiller en clientèle
crédits



Ursula Baumer
Conseillère en clientèle
Responsable guichets/
succursales



Theres Baumgartner
Conseillère en clientèle
Responsable guichet
Gstaad



Brigitte Brand
Conseillère en clientèle
Marketing



Elisabeth Brand
Conseillère en clientèle
Responsable de
succursale Lauenen



Elina Buchs
Administration crédits



Heinz Bula
Immeubles
Sécurité



Sibylle Fahrer
Conseillère en clientèle
Responsable de
succursale Schönried



Fabian Frautschi
Assistant
Compliance



Jonas Frautschi
Responsable
Administration finance



Adrian Friedli
Conseiller en clientèle
Responsable de
succursale Gstaad



Michael Grünenwald
Administration



Erika Habegger
Administration crédits



Katrin Haldi
Marketing



Kathrin Hauswirth
Conseillère en clientèle
Responsable de
succursale Gsteig



Ruedi Hauswirth
Administration crédits



Beat Jaggi
Responsable
Compliance/Logistique/
Administration



Ariane Jungi
Trafic des paiements



Jean-François Linder

Conseiller en clientèle
Private Banking



Rolf Michel

Chef du personnel



Dora Moser

Conseillère en clientèle
Guichet Saanen



Daniel Perreten

Apprenti
3ème année



Delia Reichenbach

Apprentie
1ère année



Simon Rösti

Responsable
administration crédits



Matthias Schaffer

Assistant
Private Banking



Rolf Schmid

Responsable trafic des
paiements



Yves Staub Staub

Conseiller en clientèle
Private Banking



Pia Stöckli

Administratin



Linda Teuscher

Logistique/Expédition



Christine Tschanz

Administration



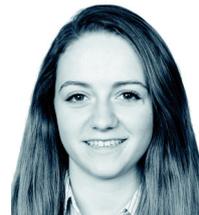
Ursula van den Elshout

Conseillère en clientèle
Guichet Gstaad



Salome von Siebenthal

Apprentie
1ère année



Debora Walker

Apprentie
2ème année



Melanie Welten

Apprentie
2ème année



Madeleine Zahler

Conseillère en clientèle
Guichet Schönried/
Saanen



Beat Zwahlen

Trafic des paiements



Willi Zwahlen

Logistique/Expédition

